三井住友トラストクラブ
SUMITOMO MITSUI TRUST CLUB

コマーシャルカード会員入会申込書

記入見本

●氏名は本人確認書類と同一であることをご確認ください。
●スペースは使用できません。

●使用できる文字は、ローマ字（活字体・大文字）とピリオド(.)のみです。
●FIRST　NAME（名）とLAST　NAME（姓）の順で、名と姓の間にスペースを1つ入れ、19文字以内でご記入ください。
●スペースは2つ以上は使用できません。

●Eメールアドレスの記入は必須ではありません。
●アルファベットはすべて大文字でご記入ください。
●ご利用代金明細書は紙で郵送となりますが、eステートメントを希望される場合はカード発行後にクラブ・オンラインでお手続きください。
●当社より、お客様にとって有益と思われる商品やサービスのご案内をEメールでお送りする場合があります。
●判読できない場合は、登録できないことがありますので、ハッキリとご記入ください。

〈記入例〉
数字のゼロ・・・・ 0
英字のオー・・・・ O
数字のイチ・・・・ 1
英字のエル・・・・ l
英字のアイ・・・・ i
ハイフン・・・・・・ -
アンダーバー・・ _

1.申込書

本申込書を印刷の際はA3サイズで印刷のうえご記入くださいますようお願いします。 Please print out this application form in A3 size when you fill it out.

三井住友トラストクラブ SUMITOMO MITSUI TRUST CLUB　**コマーシャルカード会員入会申込書**/Commercial Card Application Form

三井住友トラストクラブ株式会社御中
To Sumitomo Mitsui Trust Club Co.,Ltd.

私は、別掲の「カード申し込み時の同意事項」について承諾するとともに、「コマーシャルカード会員規約」、および「コマーシャルカード会員規約」に付帯する「ETCカード特約」が契約の内容となることについて、あらかじめ承諾のうえ、コマーシャルカードへの入会を申し込みます。
I hereby apply for membership of Commercial Card by fully acknowledging all contents in the attached "Consent to the Card Application", and accept in advance that "Terms and Conditions for Commercial Card Membership" and "Terms and Conditions for ETC Card" become the very content of my membership contract.

上記文章に同意のうえ、太枠の中を楷書でご記入ください。If you agree to the above statement, please fill in this form.

申込日 Application Date　西暦 AD 20○○ 年 Year ○○ 月 Month ○○ 日 Date
不備のない場合、通常2～3週間でカード発行されます。Your card will be issued usually in two to three weeks if no inadequacy is found in the submitted form.
グループ番号 Corporate ID number　XXXXXX
法人名 Name of Your Company　○○カブシキガイシャ　○○株式会社
管理責任者承認印または署名 Seal / Signature of Program Administrator　氏名(楷書) Name(print)　印/署名 Seal/Signature

1 取引の目的(申し込まれるカードの利用目的) Transaction Purpose (Purpose of Credit Cad Use)　☑ 事業費決済(経費利用) Business Expenses
2 社員番号 Employee Number　0012345678 9
暗証番号 PIN　以下の番号はご指定いただけません。・4桁の同じ数字 ・生年月日 ・電話番号など ※必ず4桁の数字をご記入ください。　0 1 2 3

3 お申し込みご本人の情報(全ての項目と右の暗証番号をもれなくご記入・ご選択ください) Applicant Information(Please fill in all details below and 4 digit PIN in adjoining box.)

フリガナ (Furigana) / 氏名 自署・楷書 Name(print)	トウキョウ / 〔姓Last〕東京	タロウ / 〔名First, Middle〕太郎
生年月日 Date of Birth	西暦 AD 1970 年 Year 10 月 Month 31 日 Date	
性別 Gender	☑ 男 Male　☐ 女 Female	
英字氏名 Embossing name	カードに刻印する英字名 Embossing Name ※名、姓の順で、間にスペースを1つ入れてください。※Insert 1 space between first and last name. ▶ T A R O U　T O K Y O	
自宅住所 Home Address	〒 1 2 3 - 4 5 6 7　フリガナ Furigana トウキョウト チュウオウク ハルミ　東京都中央区晴海1-2-3	自宅電話番号 Home Phone (03) 1234 - 5678
		携帯電話番号 Mobile Phone (090) 1234 - 5678
勤務地住所 Work Address	〒 1 0 4 - 6 0 3 5　フリガナ Furigana トウキョウト チュウオウク ハルミ　東京都中央区晴海1-8-10 トリトンスクエアX棟	勤務先電話番号 Work Phone (03) 6770 - 9999
部課名 Department Name	法人営業部　部課名は10文字以内としてください。The department name can only be 10 characters long.	
Eメールアドレス(PC) email address(PC)	T A R O U . T O K Y O @ S A M P L E . J P	
主たる職業 Occupation	☑ 会社員(経営者含む) My main occupation is a Private Company Employee or an Employer.　021	
上記以外に該当がある場合、右のいずれかをご選択ください If you have any other occupation than the above, please check the applicable box.	☐ 団体職員 Employed by a public organization　☐ 公務員 Civil servant　☐ 議員・外交官等 Lawmaker / Diplomat , etc　☐ 自営業 Self-employed (business, agriculture, forestry, fishing, real estate, etc.)	

本人確認書類 Identity Verification Documents ※2点のコピーが必要です。※ Copies of 2 items are required.				
日本国籍の方 for Japanese National	運転免許証または運転経歴証明書 Driver's License or Driving Record Certificate	☐ あり 1 Yes 1	→	☑ 運転免許証 または 運転経歴証明書1点 ＋ ☑ 別紙Ⓑまたは Ⓒから1点
		☐ なし 0 No 0	→	☑ 別紙を参照のうえ、計2点
外国籍の方 for Foreign National	運転免許証または運転経歴証明書 Driver's License or Driving Record Certificate	☐ あり 1 Yes 1	→	☑ 在留カード または 特別永住者証明書1点 ＋ ☑ 運転免許証 または 運転経歴証明書1点 (日本発行分のみ) Residence Card or Special Permanent Resident Certificate, and Driver's License or Driving Record Certificate (Issued in Japan only)
		☐ なし 0 No 0	→	☑ 在留カード または 特別永住者証明書1点 ＋ ☑ 別紙を参照のうえ、1点 Residence Card or Special Permanent Resident Certificate, and another 1 item referring to the attached.

※運転免許証または運転経歴証明書をお持ちの方は、そのコピーを本人確認書類の一つ目として必ずご提出ください。In case you have Driver's License or Driving Record Certificate, please make sure to submit its copy as 1st item of Identity Verification documents.

4 カード利用可能額(下記の何れかをお選びください) Credit Limit (Choose any of the followings)

カード利用可能額 Credit Limit	☑ 50,000円 yen	☐ 80,000円 yen	☐ 100,000円 yen	☐ 200,000円 yen	☐ 0,000円 yen
キャッシング利用可能額 Cash Advance Limit	☑ 50,000円 yen	☐ 50,000円 yen	☐ 20,000円 yen	☐ 0,000円 yen	☐ 0,000円 yen

※カード利用可能枠は、当社とご勤務先とで取り決めたご利用可能枠を上限とさせていただきます。複数選択されている場合、または何も選択されていない場合は、カード利用可能額については最大金額、キャッシング利用可能額についてはゼロを設定します。The credit limit may not exceed the amount determined between your company and Trust Club. If you have ticked multiple checkboxes or none, the largest amount will be applied to the credit limit and zero to the cash advance limit.

5 ご利用代金明細書等の受け取り方法(新規カードは本人確認のためご自宅へお送りします) Mailing Address(A newly issued card will be delivered to your home address for the purpose of Identity Verification.)
☑ 自宅 Home 1　☐ 勤務先 Work 2　※チェックがない場合は自宅宛で登録します。If not specified,home address will be used by default.
英文での明細書をご希望の場合は、チェックをお願いいたします。If you wish statements in English, please check the box. ☐ English

※ コマーシャルカード会員規約
コマーシャルカード会員規約は、コマーシャルカード ウェブサイトまたはTRUST CLUBカード ウェブサイトをご確認ください。www.sumitclub.jp/ja/commercialcard
www.sumitclub.jp ホーム（最下部メニューバー）→会員規約等

19LC-1834-202004
CCAP001B(TF)

当社使用欄 For Trust Club Use Only　CS有
カード番号
受付番号
ORG 101 LOGO
SOU
提携番
SC Type A11
受付与信店 60000
資 7
従 1
業 10
職 021
取引形態 クレジットカード交付/通知
確認方法 提示 ・ 写し
確認書類 免・パ・健・在・住・永 ( )
確認書との不一致 有・無 補完書類 有・無
特定番号
確認方法 提示 ・ 写し
確認書類 免・パ・健・在・住・永 ( )
確認書との不一致 有・無 補完書類 有・無
特定番号
確認者作成者
確認日 (/ /)
確認時間 (:)
M　C
備考 個別決済

預金口座振替 兼 自動払込利用申込書(収・加) 収納企業 三井住友トラストクラブ株式会社
Application for Direct Debit and Automatic Payment

ダウンロード専用 TKD00229

※ネット銀行などで、印鑑やサインの登録が不要の口座の場合は、下記の□に✓点をお願いします。※If your bank, including but not limited to online banks, requires neither a registered seal nor a signature for transactions, please check the box below.
☐ 私が口座振替を依頼する口座は、印鑑やサインの登録の必要のない口座です。 ☐ I hereby confirm that following bank account for direct debits requires neither a registered seal nor a signature.

どちらか片方を記入

ゆうちょ銀行以外の金融機関 Bank other than JAPAN POST BANK	(Bank) ○○○	(Branch) 銀行・信金・信組・労金・農協 / △△ 本店・支店・出張所 御中
預金口座 Bank Account	預金種類 Account type: □1. 普通・総合(Yen Saving)　□2. 当座(Yen Checking)	口座番号 Account Number(右ヅメでご記入ください) 1 2 3 4 5 6 7
ゆうちょ銀行 JAPAN POST BANK	種目コード 1 6 6　契約種別コード 3 0　記号(6桁目がある場合は※欄に記入してください) 1 0 ※	番号 Number(右ヅメでご記入ください)
フリガナ	トウキョウ タロウ	お届け印 Registered Seal or Signature
口座名義 Account Holder's Name	東京 太郎	印

お届け印 Registered Seal ※不鮮明な場合はこちらにもご捺印ください。※If first seal is not clear, please provide it again here.

当社使用欄(TRUST CLUB Use)			
20 年(Year) 月(Month) 日(Day)			
不備返却事由 1. 印鑑相違 2. 印鑑不鮮明 3. 預金種目相違 4. 口座番号相違 5. 名義人相違 6. 預金取引なし 7. 支店名相違 9. その他 ( )	金融機関コード / 支店コード		
	検印	印鑑照合	受付印

払込先口座番号	00180-1-100029	払込日	
払込先加入者名	三井住友トラストクラブ株式会社	10日 (休業日の場合は翌営業日)	

<不備返送先>
〒104-6035 東京都中央区晴海一丁目8番10号トリトンスクエアX棟35F
三井住友トラストクラブ株式会社　口座振替係

※サイン取引の方は、お届け印部分にサインをご記入ください。※金融機関お届け印をご捺印ください。
If you use a signature for transactions, please affix your signature in the box for the registered seal.　Be sure to affix the seal registered with the bank.
※記入相違の際は、訂正箇所に二重線を引き、銀行登録印を押印または銀行登録署名を記入のうえ、正しい情報をご記入ください。
If you make a mistake, please draw double crossed lines on the mistake, affix your seal or signature registered with the bank on the lines and write the correct information nearby.
三井住友トラストクラブ株式会社から請求された金額を私名義の上記預金口座から預金口座振替によって支払うことをお願いしたいので、預金口座振替規定を確約のうえ依頼します。
I hereby agree to the Terms and Conditions for Direct Debit Authorization and pay by authorizing you to debit from my account specified above to Sumitomo Mitsui Trust Club Co., LTD. the sums which Sumitomo Mitsui Trust Club Co., LTD. will charge me.
預金口座振替規定(ゆうちょ銀行を除く)
Terms and Conditions for Direct Debit Authorization
1.貴行(金庫、組合)に請求書が送付されたときは、私に通知することなく、請求書記載金額を預金口座から引き落としのうえ支払ってください。この場合、預金規定または当座勘定規定にかかわらず、預金通帳、同払い戻し請求書の提出または小切手の振出しはしません。
When you (the bank) receive from Sumitomo Mitsui Trust Club Co., LTD. ("TRUST CLUB") a Debit Advice for a sum equal to its charge to me, please debit the sum from my specified account and transfer to TRUST CLUB without following the normal procedures of Ordinary Account Pass-Book, Ordinary Account Withdrawal Slip or Personal Check.
2.振替指定日(当日が金融機関の休日の場合は翌営業日)において請求書記載金額が預金口座から払戻すことができる金額(当座貸越を利用できる範囲内の金額を含む。)をこえるときは、私に通知することなく、請求書を返却してもまた貴行(金庫・組合)任意の金額を振替指定日以降任意の日に引き落としのうえ、支払資金の一部または全部に充当されても異議ありません。
If, on the due date of the payment (if it is a bank holiday, the next bank business day), the balance of the account is not sufficient to withdraw the full amount of the Debit Advice from TRUST CLUB, I will not object to your sending the Debit Advice back to TRUST CLUB without any notice to me. Nor will I object to your debiting any amount(s) for the transfer on any date after the due date.
3.この契約を解除するときには、私から貴行(金庫、組合)に書面により届け出ます。なお、この届出がないまま相当期間にわたり請求書の送付がない等相当の事由があるときは、とくに申出をしない限り、貴行(金庫、組合)はこの契約を終了したものとして取扱ってさしつかえありません。
When I want to cancel this agreement, I will notify you of my intention in writing. Or you may terminate the agreement without my notification when you do not receive a Debit Advice from TRUST CLUB for a prolonged period.
4.この預金振替口座についてかりに紛議が生じても、貴行(金庫、組合)の責めによる場合を除き、貴行(金庫、組合)には迷惑をかけません。
If there occurs any dispute in respect of this account, it will be settled between TRUST CLUB and myself and will not cause you any trouble or damage unless you deemed to be responsible for such dispute.
※ゆうちょ銀行をご指定の場合は自動払込み規定が適用されます。
In case you select JAPAN POST BANK , Automatic Payment Regulations are applied.

●必ずご希望の金額にチェックマークを入れてください。

●申込者と同一名義の口座をご記入ください。

●管理責任者名を楷書でご記入ください。

●頭に"0"（ゼロ）が必要な場合は省略せずにご記入ください。

●暗証番号保護シールを貼ってください。

●携帯電話のみをお持ちの場合は、自宅電話番号欄にも携帯電話番号をご記入ください。
●電話番号の数字は判読不明で不備になるケースがあるため、ハッキリとご記入ください。

●自宅住所は本人確認書類と同一であることをご確認ください。

●必ず銀行届出印をご捺印ください。

●ご利用代金明細書の送付先をどちらかお選びください。
※チェックがない場合はご自宅で登録します。

≪ご注意事項≫
1. カードの送付先はご自宅になります。
2. 銀行届出印をご捺印ください。不鮮明な場合、右の空欄に再度ご捺印ください。
3. ご提出前に、ご記入に漏れがないかご確認ください。記載内容に不備がある場合、カードの発行が遅れることがあります。
4. お送りいただく書類等にマイナンバーが記載されている場合は、マイナンバー部分を黒塗りする等 判読できない状態にしたものをお送りください。
5. 申込書に、本人確認書類2点のコピーを添付のうえ、管理責任者にご提出ください。

19LC-2122-202004
CCAP001B-K

三井住友トラストクラブ
SUMITOMO MITSUI TRUST CLUB

コマーシャルカード会員入会申込書

記入見本

Commercial Card Application Form <Sample>

- Name should be same as it appears on the personal identification document.
- Do not add spaces between characters.

- Only capital roman letters and period (.) are acceptable.
- Please print name in order of First Name, space, and Last Name. Maximum length is 19 letters.
- Only one space is allowed between First Name and Last Name.

- Email address is not mandatory.
- Please print in roman capital letters.
- Billing statements will be sent to you by postal mail. You can opt for e-statement through Club Online after receiving your card.
- We may send you the information about products and services beneficial to our customers.
- May not be registered. Please print clearly to avoid failure in registering the details correctly.

<Example>

numeric Zero …… 0
alphabet O …… O
numeric One …… 1
alphabet l …… l
alphabet I …… i
hyphen …… -
under bar …… _

1.申込書

本申込書を印刷の際はA3サイズで印刷のうえご記入くださいますようお願いします。 Please print out this application form in A3 size when you fill it out.

三井住友トラストクラブ SUMITOMO MITSUI TRUST CLUB　コマーシャルカード会員入会申込書/Commercial Card Application Form

三井住友トラストクラブ株式会社御中
To Sumitomo Mitsui Trust Club Co.,Ltd.

私は、別掲の「カード申し込み時の同意事項」について承諾するとともに、「コマーシャルカード会員規約」、および「コマーシャルカード会員規約」に付帯する「ETCカード特約」が契約の内容となることについて、あらかじめ承諾のうえ、コマーシャルカードへの入会を申し込みます。
I hereby apply for membership of Commercial Card by fully acknowledging all contents in the attached "Consent to the Card Application", and accept in advance that "Terms and Conditions for Commercial Card Membership" and "Terms and Conditions for ETC Card" become the very content of my membership contract.

上記文章に同意のうえ、太枠の中を楷書でご記入ください。If you agree to the above statement, please fill in this form.

申込日 Application Date　西暦 AD 20○○年 Year ○○月 Month ○○日 Date
不備のない場合、通常2～3週間でカード発行されます。Your card will be issued usually in two to three weeks if no inadequacy is found in the submitted form.
グループ番号 Corporate ID number　XXXXXX
法人名 Name of Your Company　○○カブシキガイシャ　○○株式会社
管理責任者承認印または署名 Seal / Signature of Program Administrator　氏名(楷書) Name(print)　印/署名 Seal/Signature

- Print your Program Administrator's name.

1 取引の目的(申し込まれるカードの利用目的) Transaction Purpose (Purpose of Credit Cad Use)　☑ 事業費決済(経費利用) Business Expenses
2 社員番号 Employee Number　0 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

- Print complete number. Do not omit "0" if the number starts with "0".

3 お申し込み本人の情報(全ての項目と右の暗証番号をもれなくご記入・ご選択ください) Applicant Information(Please fill in all details below and 4 digit PIN in adjoining box.)
暗証番号 PIN　以下の番号はご指定いただけません。・4桁の同じ数字 ・生年月日 ・電話番号など ※必ず4桁の数字をご記入ください。　0 1 2 3

- <PIN> Following numbers cannot be used for PIN:
  1. 4 digits of the same number;
  2. Date of birth;
  3. Phone number.
  *Please ensure that you have filled out 4 digits for PIN.
- Please place the protection seal over the PIN.

フリガナ (Furigana)　トウキョウ　タロウ
氏名 自署・楷書 Name(print)　〔姓 Last〕TOKYO　〔名 First, Middle〕TAROU
生年月日 Date of Birth　西暦 AD 1970年 Year 10月 Month 31日 Date
性別 Gender　☑ 男 Male　☐ 女 Female
英字氏名 Embossing name　カードに刻印する英字名 Embossing Name ※名、姓の順で、間にスペースを1つ入れてください。※Insert 1 space between first and last name.　▶ T A R O U　T O K Y O
自宅住所 Home Address　〒123-4567　フリガナ Furigana トウキョウト チュウオウク ハルミ　1-2-3 HARUMI, CHUO-KU, TOKYO
自宅電話番号 Home Phone　03) 1234 - 5678
携帯電話番号 Mobile Phone　(090) 1234 - 5678
勤務地 住所 Work Address　〒104-6035　フリガナ Furigana トウキョウト チュウオウク ハルミ　TRITON SQUARE X, 1-8-10 HARUMI, CHUO-KU, TOKYO
勤務先電話番号 Work Phone　(03) 6770 - 9999
部課名 Department Name　ACCOUNTING　部課名は10文字以内としてください。The department name can only be 10 characters long.
Eメールアドレス(PC) email address(PC)　TAROU.TOKYO@SAMPLE.JP

- If you do not have home phone, repeat mobile number in the space for home phone.
- Please print your phone number clearly to avoid failure in application.

主たる職業 Occupation　☑ 会社員(経営者含む) My main occupation is a Private Company Employee or an Employer.
上記以外に該当がある場合、右のいずれかをご選択ください If you have any other occupation than the above, please check the applicable box.　☐ 団体職員 Employed by a public organization　☐ 公務員 Civil servant　☐ 議員・外交官等 Lawmaker / Diplomat , etc　☐ 自営業 Self-employed (business, agriculture, forestry, fishing, real estate, etc.)

本人確認書類 Identity Verification Documents ※2点のコピーが必要です。※ Copies of 2 items are required.
- 日本国籍の方 for Japanese National　運転免許証または運転経歴証明書 Driver's License or Driving Record Certificate　☑ あり 1 Yes 1 → ☑ 運転免許証 または 運転経歴証明書1点 ＋ ☑ 別紙Ⓑまたは◎から1点
- 日本国籍の方 for Japanese National　運転免許証または運転経歴証明書 Driver's License or Driving Record Certificate　☐ なし 0 No 0 → ☑ 別紙を参照のうえ、計2点
- 外国籍の方 for Foreign National　運転免許証または運転経歴証明書 Driver's License or Driving Record Certificate　☑ あり 1 Yes 1 → ☑ 在留カード または 特別永住者証明書1点 ＋ ☑ 運転免許証 または 運転経歴証明書1点 (日本発行分のみ) Residence Card or Special Permanent Resident Certificate, and Driver's License or Driving Record Certificate (Issued in Japan only)
- 外国籍の方 for Foreign National　運転免許証または運転経歴証明書 Driver's License or Driving Record Certificate　☐ なし 0 No 0 → ☑ 在留カード または 特別永住者証明書1点 ＋ ☑ 別紙を参照のうえ、1点 Residence Card or Special Permanent Resident Certificate, and another 1 item referring to the attached.

※運転免許証または運転経歴証明書をお持ちの方は、そのコピーを本人確認書類の一つ目として必ずご提出ください。In case you have Driver's License or Driving Record Certificate, please make sure to submit its copy as 1st item of Identity Verification documents.

- Please check the box next to the amount you wish to request.

4 カード利用可能額(下記の何れかをお選びください) Credit Limit (Choose any of the followings)
カード利用可能額 Credit Limit　☑ 500,000円 yen　☐ 800,000円 yen　☐ 1,000,000円 yen　☐ 2,000,000円 yen　☐ 0,000円 yen
キャッシング利用可能額 Cash Advance Limit　☑ 500,000円 yen　☐ 500,000円 yen　☐ 200,000円 yen　☐ 0,000円 yen　☐ 0,000円 yen
※カード利用可能枠は、当社とご勤務先とで取り決めたご利用可能枠を上限とさせていただきます。複数選択されている場合、または何も選択されていない場合は、カード利用可能額については最大金額、キャッシング利用可能額についてはゼロを設定します。The credit limit may not exceed the amount determined between your company and Trust Club. If you have ticked multiple checkboxes or none, the largest amount will be applied to the credit limit and zero to the cash advance limit.

5 ご利用代金明細書等の受け取り方法(新規カードは本人確認のためご自宅へお送りします) Mailing Address(A newly issued card will be delivered to your home address for the purpose of Identity Verification.)　☑ 自宅 Home 1　☐ 勤務先 Work 2　※チェックがない場合は自宅宛で登録します。If not specified,home address will be used by default.
英文での明細書をご希望の場合は、チェックをお願いいたします。If you wish statements in English, please check the box.　☐ English

- Home address should be same as it appears on the personal identification document.

※ コマーシャルカード会員規約
コマーシャルカード会員規約は、コマーシャルカード ウェブサイトまたはTRUST CLUBカード ウェブサイトをご確認ください。www.sumitclub.jp/ja/commercialcard
www.sumitclub.jp ホーム(最下部メニューバー)→会員規約等

19LC-1834-202004
CCAP001B(TF)

当社使用欄 For Trust Club Use Only　CS有
カード番号
受付番号
ORG 101 LOGO
SOU
提契番
SC Type A11
受付与信店 60000
資 7
従 1
業 10
職 021
取引形態 クレジットカード交付/貸金
確認方法 提示 ・ 写し
確認書類 免・パ・健・在・住・永 ( )
確認書との不一致 有・無 補完書類 有・無
特定番号
確認方法 提示 ・ 写し
確認書類 免・パ・健・在・住・永 ( )
確認書との不一致 有・無 補完書類 有・無
特定番号
確認者作成者
確認日 (/ /)
確認時間 (:)
M　C
備考 個別決済

ダウンロード専用 TKD00229

預金口座振替 兼 自動払込利用申込書(収・加) 収納企業 三井住友トラストクラブ株式会社
Application for Direct Debit and Automatic Payment

※ネット銀行などで、印鑑やサインの登録が不要の口座の場合は、下記の□に✓点をお願いします。※If your bank, including but not limited to online banks, requires neither a registered seal nor a signature for transactions, please check the box below.
☐ 私が口座振替を依頼する口座は、印鑑やサインの登録の必要のない口座です。 ☐ I hereby confirm that following bank account for direct debits requires neither a registered seal nor a signature.

- Please use the bank account under the applicant's name.

どちらか片方を記入

ゆうちょ銀行以外の金融機関 Bank other than JAPAN POST BANK　(Bank) ○○○ 銀行 信金 信組 労金 農協　(Branch) △△ 本店 支店 出張所 御中
預金口座 Bank Account　預金種類 Account type　☐1. 普通・総合(Yen Saving)　☐2. 当座(Yen Checking)　口座番号 Account Number(右ツメでご記入ください) 1 2 3 4 5 6 7
ゆうちょ銀行 JAPAN POST BANK　種目コード 1 6 6　契約種別コード 3 0 1　記号(6桁目がある場合は※欄に記入してください) 0 ※　番号 Number(右ツメでご記入ください)
フリガナ　タロウ　トウキョウ
口座名義 Account Holder's Name　TAROU　TOKYO
お届け印 Registered Seal or Signature　印
お届け印 Registered Seal ※不鮮明な場合はこちらにもご捺印ください。※If first seal is not clear, please provide it again here.

20　年(Year)　月(Month)　日(Day)
当社使用欄(TRUST CLUB Use)
不備返却事由 1. 印鑑相違 2. 印鑑不鮮明 3. 預金種目相違 4. 口座番号相違 5. 名義人相違 6. 預金取引なし 7. 支店名相違 9. その他 ( )
金融機関コード　支店コード　検印　印鑑照合　受付印

払込先口座番号	00180-1-100029	払込日
払込先加入者名	三井住友トラストクラブ株式会社	10日 (休業日の場合は翌営業日)

※サイン取引の方は、お届け印部分にサインをご記入ください。※金融機関お届け印をご捺印ください。If you use a signature for transactions, please affix your signature in the box for the registered seal. Be sure to affix the seal registered with the bank.
※記入相違の際は、訂正箇所に二重線を引き、銀行登録印を押印または銀行登録署名を記入のうえ、正しい情報をご記入ください。If you make a mistake, please draw double crossed lines on the mistake, affix your seal or signature registered with the bank on the lines and write the correct information nearby.
三井住友トラストクラブ株式会社から請求された金額を私名義の上記預金口座から預金口座振替によって支払うことをお願いしますので、預金口座振替規定を確約のうえ依頼します。
I hereby agree to the Terms and Conditions for Direct Debit Authorization and pay by authorizing you to debit from my account specified above to Sumitomo Mitsui Trust Club Co., LTD. the sums which Sumitomo Mitsui Trust Club Co., LTD. will charge me.
預金口座振替規定(ゆうちょ銀行を除く)
Terms and Conditions for Direct Debit Authorization
1.貴行(金庫、組合)に請求書が送付されたときは、私に通知することなく、請求書記載金額を預金口座から引き落としのうえ支払ってください。この場合、預金規定または当座勘定規定にかかわらず、預金通帳、同払い戻し請求書の提出または小切手の振出しはしません。
When you (the bank) receive from Sumitomo Mitsui Trust Club Co., LTD. ("TRUST CLUB") a Debit Advice for a sum equal to its charge to me, please debit the sum from my specified account and transfer to TRUST CLUB without following the normal procedures of Ordinary Account Pass-Book, Ordinary Account Withdrawal Slip or Personal Check.
2.振替指定日(当日が金融機関の休日の場合は翌営業日)において請求書記載金額が預金口座から払戻すことができる金額(当座貸越を利用できる範囲内の金額を含む。)をこえるときは、私に通知することなく、請求書を返却してもまた貴行(金庫・組合)任意の金額を振替指定日以降任意の日に引き落としのうえ、支払資金の一部または全部に充当されても異しつかえありません。
If, on the due date of the payment (if it is a bank holiday, the next bank business day), the balance of the account is not sufficient to withdraw the full amount of the Debit Advice from TRUST CLUB, I will not object to your sending the Debit Advice back to TRUST CLUB without any notice to me. Nor will I object to your debiting any amount(s) for the transfer on any date after the due date.
3.この契約を解除するときには、私から貴行(金庫、組合)に書面により届け出ます。なお、この届出がないまま長期間にわたり請求書の送付がない等相当の事由があるときは、とくに申出をしない限り、貴行(金庫、組合)はこの契約を終了したものとして取扱ってもしつかえありません。
When I want to cancel this agreement, I will notify you of my intention in writing. Or you may terminate the agreement without my notification when you do not receive a Debit Advice from TRUST CLUB for a prolonged period.
4.この預金振替口座についてかりに紛議が生じても、貴行(金庫、組合)の責めによる場合を除き、貴行(金庫、組合)には迷惑をかけません。
If there occurs any dispute in respect of this account, it will be settled between TRUST CLUB and myself and will not cause you any trouble or damage unless you deemed to be responsible for such dispute.
※ゆうちょ銀行をご指定の場合は自動払込み規定が適用されます。
In case you select JAPAN POST BANK , Automatic Payment Regulations are applied.

<不備返送先>
〒104-6035 東京都中央区晴海一丁目8番10号トリトンスクエアX棟35F
三井住友トラストクラブ株式会社　口座振替係

- Please use the seal registered with your bank.
- Please specify mailing address for statement delivery. *If not specified, home address will be used by default.

≪Notes≫

1. Your card will be mailed to your home address.
2. Use the seal registered with your bank. If first stamp is not clear, please stamp again in space on the right.
3. Please ensure that all necessary details have been filled out. Incomplete application may cause delay in issuing your card.
4. If "Individual Number" appears in your document, mask it in black, so it's not visible.
5. Please submit the application form with copies of 2 types of your identity verification documents to your Program Administrator.